

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivery note no.

3) Delivery note no

2385587

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	6) Freight	7) Delivery
	Free Unfrank	Fr.Gut Express Post
	Waggon	Carrier
		Vehic.foreign Vehic.own

4) Dispatchdate	Creationday
08.05.2023	05.05.2023

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
 550004530501 02.03.2023

15) additional data customer 17) Dispatch place  
 Free Carrier CHub

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross 1.121,2 net 637,7

14) Our Order-No. 25557282

19) Shipping type Truck collect. load 20) Incotems 2010 Free Carrier 21) Packing type 10 PAL Destination 24)

25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes

1	0260.001.081	V03	2510261401	EL Control Unit; atCU-2-9.	640	14249		
---	--------------	-----	------------	----------------------------	-----	-------	--	--

180342056  
 5012678759

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 10  
 Conformità alle schede d'imballo:   
 Data controllo: 12/05/23  
 Firma 

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Restreport 45) Receiver 46) Invoice check

Rotation Receiver notes Receiver Name Date Name bzw Nr



N19ARCR7

BVE13384

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a további utolsó sorba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassgüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">4470</div>											
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230508		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP-1187091													
<b>6</b>	Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b>	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b>	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b>	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b>	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b>	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b>	Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
		117	PAL	C	CMR	KFZ	13,290.000			13,290.000			
		<b>13</b>	A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19</b>	Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger					
		<b>14</b>	Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	<b>15</b>	Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment	Frachtzahlungsanweisungen	<b>20</b>	Különleges megállapodások Special agreements	Besondere Vereinbarungen				
		<b>21</b>	Kiallítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in										
		<b>22</b>	A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders										
		<b>23</b>	A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers										
		<b>24</b>	Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Datum am.....										
		<b>25</b>	Jármű Vehicle Fahrzeug	Rakomány Useful load Nutzlast									
			Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen										
			AB44MYD										
			AB20MYD										

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22. 1-15 továbbá 21+22 sorokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17. MAJ 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"